

# Pérenniser les méthodes et données d'un projet d'édition numérique

Exemple du projet ANR Phœbus e-Balzac

Karolina Suchecka (Université de Lille)  
Victoria Le Fournier (MESH)

## **Karolina SUCHECKA**

Doctorante contractuelle en littérature comparée à  
(ALITHILA, Université de Lille)



## **Victoria LE FOURNER**

Ingénieure d'Études chargée du traitement des données  
scientifiques (MESHS)



## Plan de l'exposé

1. Un projet en humanités numériques ancré dans la science ouverte
2. Les enjeux de l'écriture d'un data paper

1. Un projet en humanités numériques ancré dans la science ouverte
2. Les enjeux de l'écriture d'un data paper

## ANR Phœbus e-Balzac

**PHŒBUS** : **P**rojet d'**H**ypertexte de l'**Œ**uvre de **B**alzac reposant sur l'**U**tilisation des Similarités

**Objectif** : Création d'une édition hypertextuelle en ligne de *La Comédie humaine* (en libre accès), signalant les sources, les citations, les réemplois, les homologies et les cooccurrences lexicales en relation à un vaste corpus de textes contemporains ou antérieurs





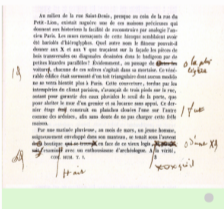
ÉDITION GÉNÉTIQUE HYPERTEXTE

**Le projet eBalzac** vise à développer la recherche en humanités numériques portant sur l'œuvre d'Honoré de Balzac. Il est articulé autour de trois axes :

1. **L'édition électronique**, à commencer par *La Comédie humaine*, dans une version inédite en ligne et philologiquement exacte, qui intègre les corrections apportées par Balzac sur son exemplaire personnel.
2. **L'étude génétique** des différents textes balzaciens comparés à l'aide du logiciel Médit, qui permet de visualiser les principales opérations génétiques et d'étudier le processus de création chez Balzac.
3. **L'étude de l'hypertexte** qui constitue un objet scientifique expérimental et nouveau, dont le principe consiste à mettre en résonance l'ensemble de l'œuvre balzacienne avec un corpus d'écrits contemporains qui ont pu la nourrir.

En savoir plus...

Nos partenaires



### Mise en ligne de toute l'édition Furne

Nous avons un grand plaisir de vous annoncer que l'édition intégrale de *La Comédie humaine* est désormais enrichie de la version Furne. L'ajout d'une autre édition implique également la possibilité de comparer la version Furne et celle du Furne corrigé afin de rendre compte des corrections manuscrites effectuées par Balzac entre ces deux états.

En savoir plus...

### Activités



18  
Janvier  
2019

### Balzac. Le Cousin Pons – Scarron. Le Roman comique Journée d'étude

Quatre interventions de la matinée seront consacrées au *Cousin Pons* dans le cadre d'une journée d'étude sur le programme d'agrégation ...

[Lire la suite](#)

La Comédie humaine

Études de mœurs

Scènes de la vie privée

Les Célibataires

**Pierrette**

**Le Curé de Tours**

**La Rabouilleuse**

Les Parisiens en province

**L'Illustre Gaudissart**

## *La Comédie humaine*

- ▶ Plus de 95 romans
- ▶ Plusieurs versions : manuscrits et éditions successives du vivant de Balzac (dont feuilletons)
- ▶ Éléments éditoriaux hétérogènes (gravures, schémas, dessins, etc.)
- ▶ La dernière version (Furne corrigée) est constitué à partir des annotations manuscrites sur l'édition précédente (Furne)

## La Comédie humaine

### Éditions contrôlées par Balzac

#### Revue de Paris

*Le Père Goriot*, en quatre livraisons dans la *Revue de Paris*, les 14 et 28 décembre 1834 (t. XII, p. 73 et suiv. et p. 237 et suiv.), le 25 janvier 1835 (t. XIII, p. 133 et suiv.) et le 11 février 1835 (t. XIV, supplément).

#### Werdet I

*Le Père Goriot, histoire parisienne*, Paris, Werdet, 1835, 2 vol.

#### Werdet II

*Le Père Goriot*, Paris, Werdet, 1835, 2 vol.

#### Werdet III

*Le Père Goriot*, Paris, Werdet, 1837, 4 vol. Ces volumes in-12 n'ont pas été mis en vente par Werdet mais distribués en prime aux lecteurs du *Figaro*.

#### Charpentier

*Le Père Goriot*, Paris, Charpentier, 1839, 1 vol.

#### Furne

*Le Père Goriot*, dans *La Comédie humaine*, Paris, Furne, 1843, t. IX, *Études de mœurs, Scènes de la vie parisienne*, p. 303-531. (Lire)

#### Furne corrigé

*Le Père Goriot*, dans *La Comédie humaine, Études de mœurs, Scènes de la vie privée*. (Lire)

- ▶ Plus de 95 romans
- ▶ Plusieurs versions : manuscrits et éditions successives du vivant de Balzac (dont feuilletons)
- ▶ Éléments éditoriaux hétérogènes (gravures, schémas, dessins, etc.)
- ▶ La dernière version (Furne corrigée) est constitué à partir des annotations manuscrites sur l'édition précédente (Furne)



## La Comédie humaine

### § I. — DES RELIGIONS ET DE LA CONFESSION, CONSIDÉRÉES DANS LEURS RAPPORTS AVEC LE MARIAGE.

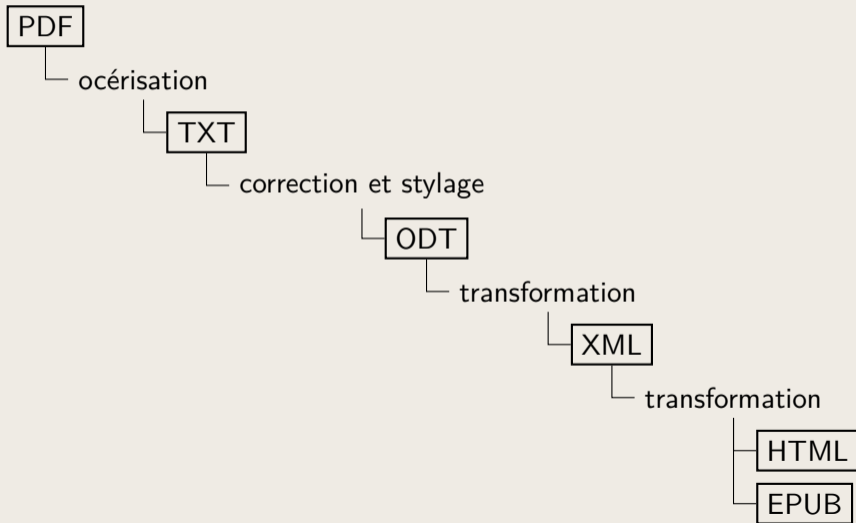
La Bruyère a dit très-spirituellement : — « C'est trop contre un mari que la dévotion et la galanterie : une femme devrait opter. »

L'auteur pense que la Bruyère s'est trompé. En effet, ennaansu s,aemolefiéàdaienétntedvnrasi mech'eeèl,dltaoimlpedcquaehs-éiœ évéheuradimernuon:stpacruVetrdvæt,nqdeepecmasuoopLuampœm gecpulineeruouetvadqg'taeereastusnnooutGenreœi)toutsiteAlaèe,lea eeehej,coeneocmhmurpd'néromtriulasssreq'lurtèneprteehjstenœues oieliuuplgtioraetvness.verèa'ndssolelàsoi.eodustsfm'uirrueeddemedom nllt.'ttaeasnddlacievpslueepod,tieceeapeniteseuvmeseaè,sauwenpead er'irufevit'uarneeesnàdpesaotiiofcmnsplrglonvplumsaetone,a tu,scasnméaàmopssaOonrgeurueosannvmç,udnl,unquFtrsemqæe méeovreprenieudmadmenesuiedeiuarunFunrudenlpndibofreeéqtuer rahtmocôsuenemvessdotlijslcc.pcovmaemmirscnetrtLrdr;æentequ qpnsboufiosuséersuntaffdmreaqsrssqonflagctiéanuderoenpbesFtoso erledenopndrcinfeelruapadaoleotaemonei-iteuumruitnluglaxlurrv olfuocputusninstdoddcoiesiéaenulonmqsqddessutiptionsassrgenreasn sineaaudutnuilmexaterplaeasbsuigdroelotcseplrispanfvlmèvepecèrh ddtasmdreaptaulitoputnaltdaeulséstelùeneatogisnsdersadeég'orrrls ejectetpeaaneibiossiquéqretT'mue,findptri,tooléedumt,pitetxatlemnn m'eeiieicicoanri,etomrsenunuenremadrOrmhsnéuLeeûplnuntrnm mpeibusrnu'.aniéidètcqiperolrtuanobfussemesleoroseiuserdeunfir cnéucmpcfi;eivsecivmsspasseéutestpslidd'umuàdmOcmeeo;jàrqoch

- ▶ Plus de 95 romans
- ▶ Plusieurs versions : manuscrits et éditions successives du vivant de Balzac (dont feuilletons)
- ▶ Éléments éditoriaux hétérogènes (gravures, schémas, dessins, etc.)
- ▶ La dernière version (Furue corrigée) est constitué à partir des annotations manuscrites sur l'édition précédente (Furue)



## Chaîne éditoriale



## Conception de la chaîne de production

Chaîne éditoriale de l'OBVIL (ObTIC) proposé par Frédéric Glorieux

- ▶ [XML:TEI](#) : syntaxe restreinte Teibook/Teinte
- ▶ [Odette](#) : ODT → XML,
- ▶ [Teinte](#) : XML → HTML
- ▶ [Livable](#) : XML → EPUB
- ▶ Sources ouvertes disponibles sur [GitHub](#)

modeste-mignon-gallica

—Est-Ce que mademoiselle Modeste serait soupçonnée d'avoir une intrigue? demanda Butscha d'une voix timide à sa patronne.

— Chut! Butscha, répondit madame Latournelle en reprenant le bras de son mari.

Madame Latournelle, fille du greffier du tribunal de première instance, se trouve suffisamment autorisée par sa naissance à se dire issue d'une famille parlementaire. Cette prétention indique déjà pourquoi cette femme, un peu trop couperosée, tâche de se donner la majesté du tribunal dont les jugements sont griffonnés par monsieur son père. Elle prend du tabac, se tient roide comme un pieu, se pose en femme considérable, et ressemble parfaitement à une momie à laquelle le galvanisme aurait rendu la vie pour un instant. Elle essaye de donner des tons aristocratiques à sa voix aigre mais elle n'y réussit pas plus qu'à couvrir son défaut d'instruction. Son utilité sociale semble incontestable à voir les bonnets armis de fleurs qu'elle porte, les tours tapés sur ses tempes, et les robes qu'elle choisit. Où les marchands placeraient-ils ces produits, s'il n'existait pas des madame Latournelle? Tous les ridicules de cette digne femme, essentiellement charitable et pieuse, eussent peut-être passé presque inaperçus; mais la nature, qui plaisante parfois en lâchant de ces créations falottes, l'a douée d'une taille de tambour-major, afin de mettre en lumière les inventions de cet esprit provincial. elle n'est jamais sortie du Havre, elle croit en l'infailibilité du Havre, elle achète tout au Havre, elle s'y fait habiller; elle se dit Normande jusqu'au bout des angles,

Modeste\_Mignon

—Est-ce que mademoiselle Modeste serait soupçonnée d'avoir une intrigue? demanda Butscha d'une voix timide à sa patronne.

— Chut! Butscha, répondit madame Latournelle en reprenant le bras de son mari.

Madame Latournelle, fille du greffier du tribunal de première instance, se trouve suffisamment autorisée par sa naissance à se dire issue d'une famille parlementaire. Cette prétention indique déjà pourquoi cette femme, un peu trop couperosée, tâche de se donner la majesté du tribunal dont les jugements sont griffonnés par monsieur son père. Elle prend du tabac, se tient roide comme un pieu, se pose en femme considérable, et ressemble parfaitement à une momie à laquelle le galvanisme aurait rendu la vie pour un instant. Elle essaye de donner des tons aristocratiques à sa voix aigre mais elle n'y réussit pas plus qu'à couvrir son défaut d'instruction. Son utilité sociale semble incontestable à voir les bonnets armés de fleurs qu'elle porte, les tours tapés sur ses tempes, et les robes qu'elle choisit. Où les marchands placeraient-ils ces produits, s'il n'existait pas des madame Latournelle? Tous les ridicules de cette digne femme, essentiellement charitable et pieuse, eussent peut-être passé presque inaperçus; mais la nature, qui plaisante parfois en lâchant de ces créations falottes, l'a douée d'une taille de tambour-major, afin de mettre en lumière les inventions de cet esprit provincial. Elle n'est jamais sortie du Havre, elle croit en l'infailibilité du Havre, elle achète tout au Havre, elle s'y fait habiller; elle se dit Normande jusqu'au bout des angles,



## • Remplacements (33)

- [1] A →À
- [2] ETRANGERE →ÉTRANGÈRE,
- [3] coeur →cœur
- [4] rives →rêves
- [5] qui → qui
- [6] DE BALZAC → de Balzac.†
- [7] manoeuvre →manœuvre
- [8] res.COM. HUM. T. → respects
- [9] →Le → Le
- [10] →Est-Ce → Est-ce
- [11] dû →du
- [12]: → :
- [13] armis →armés
- [14] coisi →choisit
- [15] m →n
- [16] falottes →falotes
- [17] invetions →inventions
- [18] elle → Elle
- [19] Havre →Havre
- [20] angles,†MADAME →ongles,††
- [21] Comme il eut → Comme il eût
- [22]: → :
- [23] ††Lasilhouette → ††La silhouett...
- [24] le la →de la
- [25] sou →son
- [26] Fécaille → l'écaille
- [27]: → :
- [28] pâte →pâle

## • Insertions (30)

- [1] et vous ai v ...
- [2] qui sert à me ...
- [3]
- [4]
- [5]
- [6]
- [7]
- [8] cœur du Havre ...
- [9] Ernest put a ...
- [10] lutte de senti ...
- [11] baron de Cana ...
- [12] par le côté
- [13] vendrons notr ...
- [14] et j'ai certe ...
- [15] charme...††
- [16] de la persona ...
- [17] la tribune es ...
- [18] et d'ingouvil ...
- [19] singe.†† → Qu
- [20] câllnerie pou ...
- [21]
- [22]
- [23]
- [24]
- [25]
- [26]
- [27]
- [28]

Précédent Suivant

Précédent Suivant

• Déplacements (0) ○ Blocs communs (0)

## Séminaire d'édition numérique

*Codes couleur adoptés pour les notes: le vert indique les notes extraites de l'édition de la Piéïade, le bleu de l'édition GF, le jaune de l'édition Libretti, le gris indique les notes inédites rédigées par les étudiants.*

### LA MAISON DU CHAT-QUI-PELOTE<sup>[1]</sup>

#### DÉDIÉ À MADEMOISELLE MARIE DE MONTHEAU<sup>[2]</sup>

Au milieu de la rue Saint-Denis, presque au coin de la rue du Petit-Lion<sup>[3]</sup>, existait naguère<sup>[4]</sup> une de ces maisons précieuses qui donnent aux historiens la facilité de reconstruire par analogie l'ancien Paris<sup>[5]</sup>. Les murs menaçants de cette bicoque semblaient avoir été bariolés d'hiéroglyphes. Quel autre nom le flâneur<sup>[6]</sup> pouvait-il donner aux X et aux V que traçaient sur la façade les pièces de bois transversales ou diagonales dessinées dans le badigeon par de petites lézardes parallèles ? Évidemment, au passage de la plus légère voiture, chacune de ces solives s'agitait dans sa mortaise. Ce vénérable édifice était surmonté d'un toit triangulaire dont aucun modèle ne se verra bientôt plus à Paris. Cette couverture, tordue par les intempéries du climat parisien, s'avancait de trois pieds sur la rue, autant pour garantir des eaux pluviales le seuil de la porte, que pour abriter le mur d'un grenier et sa lucarne sans appui. Ce dernier étage fut construit en planches clouées l'une sur l'autre comme des ardoises, afin sans doute de ne pas charger cette frêle maison<sup>[7]</sup>.

M2 Édition numérique et imprimée de textes littéraires, Université de Lille, Andrea Del Lungo (2016/2017 et 2017/2018) et Maxime Perret (2018/2019), cf. *Édition de La Maison du chat-qui-pelote*

## Transmission et préservation de la chaîne de production

- ▶ Difficulté à reproduire le processus conceptuel 6 ans plus tard
- ▶ Outillage vieillissant et hébergé sur un compte privé
- ▶ Besoin d'adaptation pour l'intégration d'un autre volet éditorial
- ▶ Volonté de participer à l'évolution de la démarche pour la science ouverte

## Contexte du rapprochement avec la MESHS de Lille

e/Balzac

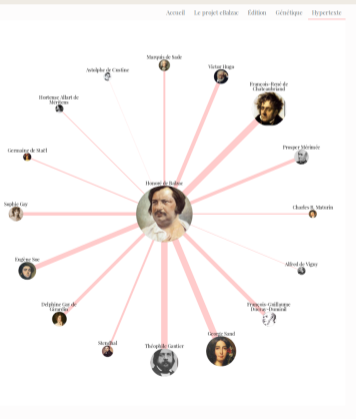
### Hypertexte littéraire

Le troisième axe du projet eBalzac est orienté vers une édition hypertextuelle de l'œuvre de Balzac. Cette édition électronique permettra de reconstruire une bibliothèque virtuelle qui croiserait l'ensemble des textes littéraires et non littéraires (lexiques, scientifiques et médicaux) dont on a repéré la trace dans l'œuvre de Balzac. Par son ampleur, mais aussi par le caractère hétérogène de ses sources, *La Comédie humaine* constitue un objet idéal pour ce type d'édition expérimentale qui pourra prendre valeur de paradigme. En effet, le modèle ainsi constitué vise à être opératoire pour d'autres auteurs, de Chateaubriand à Apollinaire, chez qui l'usage d'une intertextualité abondante et érudite est avéré.

Dans ce cadre, nous collaborons avec les informaticiens d'ACVASA de l'IPN (Sorbonne Université) et de l'IRITL, Projet de l'Université de Chicago afin de développer un prototype de logiciel capable de détecter des correspondances entre les œuvres de Balzac et celles des autres auteurs de l'époque et de les visualiser en forme de graphes.

Nous vous présentons ici quelques résultats issus des deux logiciels-prototypes, TEXTPAIR et Galanis, sur lesquels nous sommes toujours en train de travailler afin d'optimiser et améliorer certains traitements :

- **Le graphe des auteurs** : en cliquant sur un nœud représentant un des auteurs de l'époque, vous pouvez accéder aux informations relatives au nombre des correspondances détectées avec Balzac. Le clic sur l'arc qui le relie à Balzac vous transférera vers une page relative, qui présente à gauche le tableau des correspondances et, à droite, les cinq résultats les plus importants (soit les textes sont les plus proches). Vous accéderez à la page de Balzac en cliquant sur le nœud central qui le représente.
- **Graphique statistique qui illustre le nombre des correspondances détectées dans toutes les œuvres de Balzac**. Elles sont partagées en trois diagrammes : *Le Salon de la vie privée*, *Le Salon de la vie publique*, *salonnaire et de compagnie*, *les Éléments philosophiques et analytiques*. En pointant le souris sur un des bâtons, vous pouvez accéder aux informations détaillées concernant les auteurs avec lesquels les correspondances ont été détectées pour l'œuvre choisie.
- **Exemple d'un graphe de correspondances**. Deux modes de visualisation sont disponibles : une concentrée sur les auteurs et les livres et une qui focalise les mots qui ont permis d'établir une correspondance. Vous pouvez également accéder aux données statistiques concernant les correspondances détectées. Pour plus d'informations, contactez votre enseignant sur le point d'interrogation situé à gauche.



Andrea DEL LUNGO et Karolina SUCHECKA, « Le projet e-Balzac : construire une bibliothèque hypertextuelle des sources intellectuelles », #dhnord2019. Archives et corpus numériques, MESHS, Lille, 2019.



## e-Balzac et la science ouverte

- ▶ Formats ouverts autant que possible (XML, XSL, EPUB) et respect des standards (TEI)
- ▶ Accès direct et libre à la totalité des textes en format EPUB et HTML
- ▶ Mise à disposition des données et ressources (fichiers XML, HTML et EPUB de chaque texte, feuilles de transformation XSL...)
- ▶ Licence CC BY-NC-ND 3.0 FR (« Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 3.0 France »)

↪ <https://github.com/ebalzac/>

- Partager des ressources via une archive dédiée
- Améliorer la citabilité et la pérennité des données
- Respecter les principes FAIR
- S'inscrire dans la logique du Web des données ouvertes

- ✓ Partager des ressources via une archive dédiée
- ✓ Améliorer la citabilité et la pérennité des données
- ✓ Respecter les principes FAIR
- ✓ S'inscrire dans la logique du Web des données ouvertes
- ✓ Traduire un projet éditorial littéraire en données modélisables et structurables

1. Un projet en humanités numériques ancré dans la science ouverte
2. Les enjeux de l'écriture d'un data paper

## Écrire un data-paper en collaboration

Quel plan suivre en SHS pour le data-paper ?

1. Contexte de recherche
2. Protocole de production des données
3. Description du jeu de données
4. Réutilisation des données

#dhnord2021

## Écrire un data-paper en collaboration

Quels outils pour collaborer sur l'écriture ?

The logo for Stylo, featuring the word "Stylo" in a white, italicized serif font, centered within a black rectangular box. The word is flanked by two white horizontal lines, one above and one below, resembling a stylized underline or a pair of wings.

*Stylo*

The logo for ShareDocs, consisting of a red square containing the white letters "HN" in a bold, sans-serif font, followed by the word "ShareDocs" in a red, sans-serif font.

**HN** ShareDocs

# Écrire un data-paper en collaboration

Comment répartir le travail ?

1. Collaboration nécessaire entre science et technique
2. Conciliation entre modélisation des données et regard de l'objet en contexte scientifique
3. Opportunité de faire remonter des difficultés techniques



## Rendre disponible les données


Entrepôt de données spécifique

- ▶ Possibilité de granularité très fine dans la description des métadonnées
- ▶ Identifiants stables fournis par Huma-Num et basés sur DOI
- ▶ Exposition des métadonnées des données par le protocole documentaire OAI-PMH









## Rendre disponible les données

### Travail méthodique sur les métadonnées

<b>Titre</b>	Français	Modeste Mignon, dans La Comédie humaine, Paris, Furne, 1845, t. IV : Études de mœurs, Scènes de la vie privée, p. 113-345
<b>Auteur</b>		Honoré de Balzac
<b>Date de création</b>		1845
<b>Licence</b>		Creative Commons Attribution Non Commercial No Derivatives 4.0 International ( <a href="#">CC-BY-NC-ND-4.0</a> )
<b>Type</b>		Édition de sources
<b>Mots-clés</b>		Balzac 
<b>Description</b>	Français	Cette édition électronique propose le texte de l'édition originale de La Comédie humaine parue chez Furne de 1842 à 1847. Cette édition a été établie dans le cadre du projet PHCEBUS, financé par l'Agence nationale de la recherche (2015-2019).
<b><a href="#">Http://purl.org/dc/terms/publisher</a></b>	Français	ANR Phoebus e-Balzac
<b><a href="#">Http://purl.org/dc/terms/contributor</a></b>	Français	Directeurs du projet : Andrea Del Lungo, Jean-Gabriel Ganascia et Pierre Glaudes Éditeur : Maxime Perret Établissement du texte : Maxime Perret Édition XML-TEI : Karolina Suchecka Informatique éditoriale : Frédéric Glorieux, Karolina Suchecka Images : Gallica – Bibliothèque nationale de France Dépôt Nakala : Victoria Le Fournier et Karolina Suchecka

## Rendre disponible les données

### Organiser les collections

Rechercher par titre 				Filtrer par : Statut ▼		Année de création ▼		Trier par : Titre (A→Z) ▼	
Titre		Date de création		↑↓		Statut			
<b>Edition Furne</b>		03/08/2021				public			
<b>Edition Furne Corrigé</b>		03/08/2021				public			
<b>Etudes de moeurs</b>		03/08/2021				public			
<b>Scènes de la vie privée</b>		03/08/2021				public			
<b>[Edition] Mame</b>		04/08/2021				public			

## Répliquabilité et disponibilité Lisibilité

The screenshot shows the website for the e-Balzac project. At the top left is the logo for 'e-Balzac EDITION GÉNÉTIQUE HYPERTEXTE'. To its right is the title 'Les données du projet e-Balzac' and a search bar containing the text 'Rechercher une donnée'. A language selector in the top right corner shows 'fr'. On the left side, there is a vertical navigation menu with the following items: 'Le projet e-Balzac', 'Site du projet', 'Liste des données', 'Chronologie des publications', 'Collections de la Comédie humaine', 'Licence', 'Recherche', and 'Code des outils'. The main content area on the right contains a paragraph about the project's goals, followed by three sub-sections: 'L'édition électronique', 'L'étude génétique', and 'L'étude de l'hypertexte', each with a brief description. At the bottom, there are three lines of text providing additional information about data papers, a summary table, and navigation on Nakala.

fr

e-Balzac  
EDITION GÉNÉTIQUE HYPERTEXTE

### Les données du projet e-Balzac

Rechercher une donnée

Le projet e-Balzac

Site du projet

Liste des données

Chronologie des publications

Collections de la Comédie humaine

Licence

Recherche

Code des outils

Le projet eBalzac vise à développer la recherche en humanités numériques portant sur l'œuvre d'Honoré de Balzac. Il est articulé autour de trois axes :

**L'édition électronique**, à commencer par *La Comédie humaine*, dans une version inédite en ligne et philologiquement exacte, qui intègre les corrections apportées par Balzac sur son exemplaire personnel.

**L'étude génétique** des différents textes balzaciens comparés à l'aide du logiciel Médite, qui permet de visualiser les principales opérations génétiques et d'étudier le processus de création chez Balzac.

**L'étude de l'hypertexte** qui constitue un objet scientifique expérimental et nouveau, dont le principe consiste à mettre en résonance l'ensemble de l'œuvre balzacienne avec un corpus d'écrits contemporains qui ont pu la nourrir.

Un data paper a été publié pour expliquer la publication des données liées au projet :

Un tableau synthétise la présence de l'ensemble des données.

Ce site permet de naviguer au sein des données publiées sur Nakala

#dhnord2021

Réplicabilité et disponibilité

Disponibilité



## Réplicabilité et disponibilité

### Réplicabilité

- ▶ Valoriser le cas répliquable du Phœbus e-Balzac
- ▶ Trouver une méthode pour produire un data-paper en édition numérique
- ▶ Décrire le processus et pas uniquement valoriser le résultat final

« En d'autres termes, il ne s'agit pas seulement de choisir, de légitimer, de mettre en forme et de diffuser un contenu, mais il s'agit aussi de réfléchir à l'ensemble des techniques que l'on va utiliser ou créer pour le faire, ainsi qu'aux contextes de circulation produits par l'espace numérique. Si les humanités numériques s'occupent de produire des outils et de réfléchir à leur impact sur la production et la circulation du savoir, alors l'éditorialisation devient l'objet central de leur travail »

Sinatra M. et Vitali-Rosati M. (2014), « Histoire des humanités numériques »

- ▶ Data paper : Karolina Suchecka, Victoria Le Fournier et Andrea Del Lungo, « Phœbus e-Balzac : édition numérique exhaustive d'un monument littéraire », *Humanités numérique et science ouverte*, PU du Septentrion, 2021.
- ▶ Jeu des données :  
<https://nakala.fr/u/collections/10.34847/nkl.89fa9i03>
- ▶ Site des données : <https://ebalzac.nakala.fr/>

# Merci !

Victoria Le Fournier : [victoria.lefournier@univ-lille.fr](mailto:victoria.lefournier@univ-lille.fr)

Karolina Suchecka : [karolina.suchecka@univ-lille.fr](mailto:karolina.suchecka@univ-lille.fr)